

# PARADISOS

## Paradise Regained: New Life for Old Gardens

### COS'È UN PARADISO?

Un giardino è un luogo della terra recintato da un muro, aperto verso il cielo, costruito dagli uomini allo scopo di coltivare la vita godendo della sua contemplazione. In esso si configura un paesaggio in cui la natura ha l'apparenza dell'arte, l'arte ha l'apparenza della natura, e l'essere umano ritrova quindi la sua appartenenza originaria all'universo. L'idea e l'immagine del giardino mostrano il sogno più antico e struggente dell'umanità: quello della ri-creazione del "grembo originario", luogo di protezione, perfezione, felicità. In esso abita la bellezza perché la vita vi cresce in armonia, nell'incontro cosmico tra terra e cielo, attraverso la cura umana.

Nel mondo mediterraneo, il giardino è stato chiamato "paradiso" (dall'antico greco para-deisos, dall'antico iraniano pairi-daeza: luogo recintato da un muro). L'immagine del paradiso sta nelle immagini dell'origine e della fine del tempo in tutte le culture del Mediterraneo e dell'Europa. Molti giardini storici in Europa sono oggi abbandonati e dimenticati. Il recupero di essi a nuova vita è un dovere assoluto: "paradiso" non deve essere solo immagine di nostalgia o di fede, può anche essere indicazione e guida per progetti di concreta speranza.

### Cos'È PARADISOS?

PARADISOS è un programma Europeo di ricerca, che ha come temi la conservazione, la salvaguardia e l'accrescimento del patrimonio culturale e ambientale. Questo programma di ricerca è svolto attraverso una cooperazione europea.

PARADISOS coinvolge istituzioni di ricerca di tre paesi che condividono le proprie esperienze e conoscenze. Le istituzioni coinvolte sono: Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia), Manchester Metropolitan University (United Kingdom), Instituto Superior de Agronomia (Portugal).

#### **Università degli Studi di Napoli Federico II (Italy)**

Donatella Mazzoleni [domazzol@unina.it](mailto:domazzol@unina.it)

Stefano Mazzoleni [mazzolen@unina.it](mailto:mazzolen@unina.it)

#### **Manchester Metropolitan University (United Kingdom)**

Ed Bennis [e.m.bennis@mmu.ac.uk](mailto:e.m.bennis@mmu.ac.uk)

John Dyke [john.dyke@virgin.net](mailto:john.dyke@virgin.net)

#### **Instituto Superior de Agronomia (Portugal)**

Cristina Castel-Branco [botanico.ajuda@netc.pl](mailto:botanico.ajuda@netc.pl)

Francisco Castro Rego [botanico.ajuda@netc.pl](mailto:botanico.ajuda@netc.pl)

## OBIETTIVI DEL PROGETTO

- Restituire alla società l'opportunità di usufruire del patrimonio culturale ed ambientale
- Sensibilizzare l'opinione pubblica rispetto alle problematiche che riguardano tale patrimonio
- Incoraggiare nuovi usi dei beni ambientali storici, con particolare attenzione per le manifestazioni artistiche e compatibilmente con la tutela degli edifici storici.
- Incentivare l'attenzione e l'interesse del pubblico verso i giardini, attraverso una fruizione innovativa.
- Promuovere e conservare la bio-diversità dei paesaggi storici.
- Sviluppare, attraverso la cooperazione internazionale, una conoscenza condivisa sul tema del restauro dei giardini e su quello della partecipazione pubblica.